

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



N. 38

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

LUNDI 11 FEVRIER 2013
DEUXIEME EDITION

MAANDAG 11 FEBRUARI 2013
TWEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

21 JANVIER 2013. — Loi portant dispositions urgentes en matière de P.M.E., p. 7150.

Service public fédéral Sécurité sociale

22 JANVIER 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 mars 1969 dressant la liste des maladies professionnelles donnant lieu à réparation et fixant les critères auxquels doit répondre l'exposition au risque professionnel pour certaines d'entre elles, p. 7151.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

10 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques, p. 7152.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

11 JANVIER 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret relatif à la structure des certifications du 30 avril 2009 en matière de reconnaissance de qualifications professionnelles et en matière de reconnaissance des qualifications d'enseignement pour l'enseignement secondaire après secondaire et l'enseignement supérieur professionnel, p. 7162.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

21 JANUARI 2013. — Wet houdende dringende bepalingen inzake K.M.O.'s, bl. 7150.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

22 JANUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 maart 1969 houdende vaststelling van de lijst van beroepsziekten die aanleiding geven tot schadeloosstelling en tot vaststelling van de criteria waaraan de blootstelling aan het beroepsrisico voor sommige van deze ziekten moet voldoen, bl. 7151.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

10 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica, bl. 7152.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

11 JANUARI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de uitvoering van het decreet betreffende de kwalificatiestructuur van 30 april 2009 inzake de erkenning van beroepskwalificaties en inzake de erkenning van onderwijskwalificaties voor het secundair na secundair onderwijs en het hoger beroepsonderwijs, bl. 7159.

186 pages/bladzijden

25 JANVIER 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand sanctionnant le cadre de contrôle pour les nouvelles formations dans l'enseignement supérieur, p. 7166.

Région wallonne

Service public de Wallonie

31 JANVIER 2013. — Décret portant assentiment à l'Accord entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération, fait à Kleinmond, le 11 septembre 2009, p. 7167.

31 JANVIER 2013. — Décret portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc concernant les transports internationaux de voyageurs et de marchandises et au Protocole établi en vertu de l'article 22 dudit Accord, signés à Rabat le 14 juillet 1997, p. 7169.

31 JANVIER 2013. — Décret portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique, la République de Bulgarie, la République tchèque, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, l'Irlande, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le grand-duché de Luxembourg, la République de Hongrie, la République de Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la Roumanie, la République de Slovanie, la République slovaque, la République de Finlande, le Royaume de Suède et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République de Croatie relatif à l'adhésion de la République de Croatie à l'Union européenne et à l'Acte final, faits à Bruxelles, le 9 décembre 2011, p. 7171.

31 JANVIER 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon autorisant le passage des « Legend Boucles de Spa » dans la Clémentine le 16 février 2013, p. 7173.

25 JANUARI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de bekrachtiging van het toetsingskader voor nieuwe opleidingen in het hoger onderwijs, bl. 7166.

Waaals Gewest

Waaalse Overheidsdienst

31 JANUARI 2013. — Decreet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking, gedaan te Kleinmond, Zuid-Afrika op 11 september 2009, bl. 7168.

31 JANUARI 2013. — Decreet houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko betreffende het internationaal vervoer over de weg van personen en goederen en met het Protocol opgemaakt krachtens artikel 22 van dit akkoord, ondertekend te Rabat, op 14 juli 1997, bl. 7170.

31 JANUARI 2013. — Decreet houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Republiek Kroatië betreffende de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie en de Slotakte, gedaan te Brussel op 9 december 2011, bl. 7172.

31 JANUARI 2013. — Besluit van de Waaalse Regering tot machtiging van de doortocht van de « Legend Boucles de Spa » in de « Clémentine » op 18 februari 2012, bl. 7174.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

31. JANUAR 2013 — Dekret zur Zustimmung zu dem Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Südafrika andererseits zur Änderung des Abkommens über Handel, Entwicklung und Zusammenarbeit, geschehen zu Kleinmond, am 11. September 2009, S. 7167.

31. JANUAR 2013 — Dekret zur Zustimmung zu dem Abkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Königreich Marokko über die internationalen Personen- und Güterbeförderungen und zu dem aufgrund von Artikel 22 des besagten Abkommens erstellten Protokoll, unterzeichnet in Rabat am 14. Juli 1997, S. 7169.

31. JANUAR 2013 — Dekret zur Zustimmung zu dem Vertrag zwischen dem Königreich Belgien, der Republik Bulgarien, der Tschechischen Republik, dem Königreich Dänemark, der Bundesrepublik Deutschland, der Republik Estland, Irland, der Hellenischen Republik, dem Königreich Spanien, der Französischen Republik, der Italienischen Republik, der Republik Zypern, der Republik Letland, der Republik Litauen, dem Großherzogtum Luxemburg, der Republik Ungarn, der Republik Malta, dem Königreich der Niederlande, der Republik Österreich, der Republik Polen, der Portugiesischen Republik, Rumänien, der Republik Slowenien, der Slowakischen Republik, der Republik Finnland, dem Königreich Schweden, dem Vereinigten Königreich Großbritannien und Nordirland (Mitgliedstaaten der Europäischen Union) und der Republik Kroatien über den Beitritt der Republik Kroatien zur Europäischen Union, samt Schlussakte, geschehen zu Brüssel am 9. Dezember 2011, S. 7172.

31. JANUAR 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung der Durchfahrt des Weges "La Clémentine" im Rahmen der "Legend Boucles de Spa" am 16. Februar 2013, S. 7174.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Ministère de la Communauté française

Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Fonctionnaires et agents du Ministère de la Communauté française. Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 7175. — Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Fonctionnaires et agents du Ministère de la Communauté française. Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 7177. — Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Fonctionnaires et agents du Ministère de la Communauté française. Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 7183.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Ministerie van de Franse Gemeenschap

Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Ambtenaren van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 7175. — Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Ambtenaren van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 7177. — Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Ambtenaren van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 7183.

Service public fédéral Intérieur

Ordres nationaux, p. 7185. — Ordres nationaux, p. 7188.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. Nomination, p. 7194. — Personnel. Promotion, p. 7194. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément d'institutions organisant les examens médicaux et psychologiques dans le cadre de la réintégration dans le droit de conduire, p. 7195.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 7195. — Juridictions du travail. Démission, p. 7195.

Service public fédéral Justice

Direction générale E^{PI}. Etablissements pénitentiaires. Service P & O, p. 7195. — Ordre judiciaire, p. 7196. — Notariat, p. 7196.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Nationale Orden, bl. 7185. — Nationale Orden, bl. 7188.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. Benoeming, bl. 7194. — Personeel. Bevordering, bl. 7194. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van instellingen voor medische en psychologische onderzoeken in het kader van het herstel van het recht tot sturen, bl. 7195.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 7195. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 7195.

Federale Overheidsdienst Justitie

Directoraat-generaal E^{PI}. Penitentiaire Inrichtingen. Dienst P & O, bl. 7195. — Rechterlijke Orde, bl. 7196. — Notariaat, bl. 7196.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieumaatschappij*

17 JANUARI 2013. — Besluit van de administrateur-generaal van de Vlaamse Milieumaatschappij tot wijziging van artikel 2 en bijlage 1 van het besluit van de administrateur-generaal van de Vlaamse Milieumaatschappij van 29 januari 2009 houdende aanwijzing van de verantwoordelijken voor de Vlaamse Milieumaatschappij voor de goedkeuring en ondertekening van vastleggings- en ordonnanceringsdossiers in het kader van het ministerieel besluit van 12 april 2006 houdende toekenning van verantwoordelijkheden inzake budgettering, vastlegging en ordonnancering van dossiers die vallen onder de bevoegdheid van de agentschappen binnen het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie, bl. 7198.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

18 JANUARI 2013. — Ministerieel besluit houdende de benoeming van de leden van de TTN-commissie, bl. 7199.

Leefmilieu, Natuur en Energie

22 JANUARI 2013. — Beslissing van de Vlaamse Regulator van de Elektriciteits- en Gasmarkt van 22 januari 2013 met betrekking tot de opheffing van de beslissing van de Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt van 4 februari 2003 met betrekking tot de toekenning van een leveringsvergunning voor elektriciteit aan Trianel Energie BV (BESL-2003-3) - BESL-2013-1, bl. 7200.

11 DECEMBER 2012. — Landinrichting, bl. 7200.

17 DECEMBER 2012. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Personeel. Overplaatsing, bl. 7201.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 7201. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 7201.

22 JANUARI 2013. — Arrest van de Raad van State, bl. 7201.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

3 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant désignation des membres de la chambre de recours des membres du personnel administratif des établissements d'enseignement organisé par la Communauté française, p. 7201.

10 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 octobre 2009 portant désignation des membres et du secrétaire des Commissions consultatives de l'enseignement spécialisé, p. 7203.

11 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 septembre 2011 portant nomination des membres des Conseils supérieurs des Hautes Ecoles, p. 7205.

17 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du 28 juin 2012 nommant les membres du Comité de concertation des arts de la scène, p. 7206.

3 JANVIER 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 mai 2009 nommant les membres du Conseil supérieur de Promotion de la Santé, p. 7208.

Notoriété professionnelle à un membre du personnel d'une Haute Ecole. Reconnaissance, p. 7209.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

31 JANVIER 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 portant nomination, pour une période de cinq ans, des membres effectifs et suppléants de la Commission régionale de l'Aménagement du Territoire, p. 7209.

3 JANVIER 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'établissement des zones de prévention rapprochée et éloignée de l'ouvrage de prise d'eau souterraine dénommé "Benasse 3" sis sur le territoire de la commune de Manhay, p. 7214.

4 JANVIER 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Saint-Georges-sur-Meuse (Dommartin), p. 7216.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Département du Sol et des Déchets. Direction de la Protection des Sols, p. 7220.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

3 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de raad van beroep voor de leden van het administratief personeel van de inrichtingen van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, bl. 7202.

10 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 oktober 2009 houdende aanstelling van de leden en de secretarissen van de Adviescommissies voor het buitengewoon onderwijs, bl. 7204.

11 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 september 2011 tot benoeming van de leden van de Hoge Raden van de Hogescholen, bl. 7205.

17 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het besluit van 28 juni 2012 tot benoeming van de leden van het Overlegcomité voor podiumkunsten, bl. 7207.

3 JANUARI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 mei 2009 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor Gezondheidspromotie, bl. 7208.

Beroepsbekendheid aan een personeelslid van een Hogeschool. Erkenning, bl. 7209.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

31 JANUARI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 tot benoeming van de gewone en plaatsvervangende leden van de "Commission régionale d'Aménagement du Territoire" (Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening) voor een periode van vijf jaar, bl. 7212.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

31. JANUAR 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 zur Ernennung der effektiven und stellvertretenden Mitglieder des Wallonischen Regionalausschusses für Raumordnung für einen Zeitraum von fünf Jahren, S. 7211.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 158/2012 du 20 décembre 2012, p. 7260.

Extrait de l'arrêt n° 161/2012 du 20 décembre 2012, p. 7268.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 158/2012 van 20 december 2012, bl. 7261.

Uittreksel uit arrest nr. 161/2012 van 20 december 2012, bl. 7263.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 158/2012 vom 20. Dezember 2012, S. 7262.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 161/2012 vom 20. Dezember 2012, S. 7273.

Conseil d'Etat

Conseiller d'Etat d'expression néerlandaise, p. 7278.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'infirmières (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour le SPF Intérieur (ANG13024), p. 7278.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail de Mons, p. 7279. — Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal du travail de Bruxelles, p. 7279.

Service public fédéral Sécurité sociale

Accord national médico-mutualiste 2013-2014, p. 7279.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 7297 à 7330.

Raad van State

Betrekking van Nederlandstalig Staatsraad, bl. 7278.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige verpleegkundigen (m/v) (niveau B) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG13024), bl. 7278.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken als werkgever bij het arbeidshof van Bergen, bl. 7279. — Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Brussel, bl. 7279.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Nationaal akkoord geneesheren-ziekenfondsen 2013-2014, bl. 7286.

Kinderrechtencommissariaat

Selectieproef voor een deeltijds (80 %) contractueel jurist bij het Kinderrechtencommissariaat. Uiterste datum kandidatuurstelling: 26 februari 2013, bl. 7294.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Definitieve vaststelling rooilijn- en onteigeningsplan, bl. 7296.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Ruimte Vlaanderen. Driemaandelijks bekendmaking in toepassing van artikel 7.6.4 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, bl. 7296.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 7297 tot bl. 7330.